



# Incontro fra i Popoli

**BILANCIO DI MISSIONE 2016**



## **1. STORIA - STRUTTURA - RICONOSCIMENTI**

Il 2016 è stato il 27esimo anno di vita dell'associazione.

Costituita nel 1990, Incontro fra i Popoli conta 36 soci, distribuiti tra il nord d'Italia, l'Europa e l'Africa. Intorno all'associazione ci sono un centinaio di volontari, circa 15.000 beneficiari in Italia e un milione e mezzo all'estero, nei paesi in cui Incontro fra i Popoli è presente (RD Congo, Camerun, Ciad, Sri Lanka, Romania).

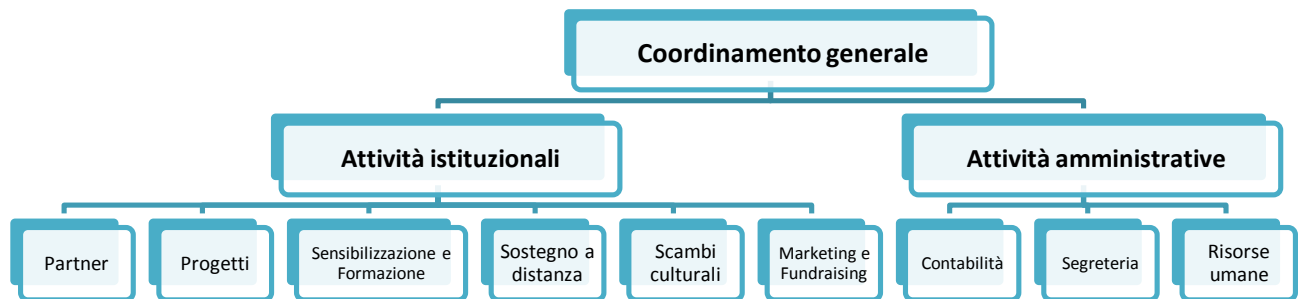
La sede legale è a Padova, quella operativa a Cittadella (provincia di Padova); altre quattro sedi si trovano in Veneto, Lombardia, Emilia Romagna. Presso la sede di Cittadella operano tre impiegati a tempo parziale e due volontari permanenti.

Incontro fra i Popoli dal 1993 è accreditata presso l'Unione Europea, dal 2002 riconosciuta come ONG dal Ministero Affari Esteri italiano, dal 2016 come organizzazione di società civile dall'Agenzia Italiana della Cooperazione allo Sviluppo; è anche « onlus » (organismo non lucrativo di utilità sociale) secondo la legge italiana.

Fa parte dell'AOI (Associazione delle Organizzazioni Italiane di cooperazione e solidarietà internazionale) e del Forum SaD (coordinamento delle associazioni di sostegno a distanza).

## **2. ORGANIGRAMMA**

- **Organigramma istituzionale** : assemblea generale (36 soci), consiglio d'amministrazione (6 membri), presidente.
- **Organigramma operativo** :



## **3. VISION**

Incontro fra i Popoli predilige la « Solidarietà » verso il prossimo rispetto ad ogni altro tipo di relazione umana.

Dalla solidarietà nasce la « Cooperazione », intesa come impegno unitario per il raggiungimento di un bene comune.

La cooperazione, concepita come « scambio reciproco », si realizza nella « Condivisione » dove *“nessuno considera sua proprietà quello che gli appartiene, ma tutto è in comune e nessuno è nel bisogno”*.

## **4. MISSION**

Due sono i principi che Incontro fra i Popoli si è dato come mission :

- L'accompagnamento e il sostegno allo sviluppo endogeno delle fasce sociali più deboli delle popolazioni emarginate.
- La promozione di una cultura di pace e di solidarietà.

## **5. FILOSOFIA DI LAVORO NEI PAESI TERZI**

Incontro fra i Popoli fonda la sua presenza presso altri paesi ed altri popoli sul 'partenariato paritetico' ritenendo che la 'cooperazione internazionale' preveda uno scenario in cui nessuno deve aiutare nessuno, ma tutti si aiutano reciprocamente; nessuno è superiore a nessuno, ma tutti cooperano a pari livello; nessuno sa più di un altro, ma tutti hanno da dare e da ricevere.

La presenza di Incontro fra i Popoli in altri paesi non ha il significato di "progetti da realizzare", quanto di "relazioni" da creare e poi mantenere. Ci relazioniamo con le migliori espressioni della società civile locale. Con questi "partner" noi convergiamo sulla concezione e realizzazione di programmi e progetti e sulla condivisione di responsabilità, che comprende la ripartizione dei ruoli. Ci consideriamo reciprocamente attori di sviluppo presso i nostri rispettivi popoli. Soprattutto, il nostro rapporto ha durata illimitata, poiché condividiamo lo stesso ideale di servire i popoli e le persone che li compongono.

Le caratteristiche di un rapporto di partenariato sono: lo scambio tra culture, la collaborazione paritaria tra società civili, l'osmosi di valori, di risorse umane, di mezzi tecnici e finanziari.

## **6. FILOSOFIA DI LAVORO IN ITALIA**

L'educazione alla cittadinanza globale, per un'associazione di cooperazione internazionale, è un impegno altrettanto importante dei suoi interventi nei paesi del Sud del Mondo. Le giovani generazioni recepiscono i valori della giustizia, della positività della diversità, dell'armonia sociale ... purché qualcuno coltivi in loro questa disponibilità, altrimenti essa si spegne, creando giovani apatici.

E' d'obbligo far conoscere ai giovani le interrelazioni e le interdipendenze fra i popoli, aiutarli a superare i confini della propria cultura e dell'informazione corrente, educarli a scoprire il positivo delle altre culture, far loro conoscere le espressioni della società civile presso cui potrebbero diventare attori di cambiamenti positivi, coinvolgerli da subito nei processi decisionali di costruzione di una società conviviale.

Educare alla Cittadinanza Globale vuol dire far scoprire quanto il nostro 'locale' influenzi il 'globale' e quanto del 'globale' è presente anche nel nostro "locale". Un'attenzione quindi a ciò che succede nel mondo, nell'umanità lontana, e nello stesso tempo un'attenzione a ciò che succede nel nostro paesello, nell'umanità a noi vicina, inevitabilmente sempre più multi-etnica.

Questo è possibile se insegnanti, educatori, genitori, nonni si implicano, si informano, dialogano e maturano questa 'attenzione' e questi valori in loro stessi dapprima, poiché ... i ragazzi scrutano gli adulti per capire se quanto dicono è aria fritta o vita vissuta nella coerenza!

## **7. OPERE E REALIZZAZIONI NEL 2016**

### **COOPERAZIONE FRA I POPOLI**

#### **CAMERUN**

- **Progetto « Donne dei Monti Mandara »**

Luogo dell'azione : Comune di Koza (120.000 abitanti, ai confini con la Nigeria), Mayo Tsanaga, Estremo Nord del Camerun

Cofinanziamento: Regione Veneto

Costo : 81.500 €

Partner locale : Tammounde

È il Comune di Koza che, attraverso il nostro partner Tammounde, ci ha trasmesso la richiesta di aiuto di numerose cooperative femminili.

Opere realizzate :

- **Due «Case della donna»**, una a Gouzda Makanday e l'altra a Gouzda Wayan, due nuovi edifici di 20x8 metri, di proprietà delle Cooperative di donne, a loro disposizione come luogo di incontro e di stoccaggio dei loro prodotti agricoli.
- **Un corso di alfabetizzazione in francese replicato in cinque località diverse e frequentato da circa 500 donne** analfabete, entusiaste più che mai di scoprire tutto un mondo con cui convivevano, ma ignoto. E' un corso triennale, con quattro alfabetizzatori pagati da Incontro fra i Popoli il primo anno, dal Comune di Koza per i due anni successivi (c'è già la delibera del Consiglio Comunale). Il percorso metodologico comprende tre tappe : capire, parlare, scrivere.
- **La concessione del microcredito a quindici cooperative femminili scelte fra il centinaio presenti nel territorio.** Ogni cooperativa ha ricevuto una somma monetaria sufficiente a rinforzare la propria AGR (attività generatrice di reddito) : coltivazione di cipolle, produzione di tessuti, commercio di bignè, stoccaggio di cereali (il loro acquisto quando il prezzo è basso, lo stoccaggio e la rivendita al momento del rialzo dei prezzi). Un contratto è stato firmato da ogni gruppo.

Le donne di Koza si sono così avviate verso un nuovo benessere materiale (nutrizionale ed economico) ed immateriale (soggettività civile e sociale).





- **Programma « Donne e bambini del Grande Nord Camerun »:**

Verso la fine del 2015, Incontro fra i Popoli ha iniziato la sua collaborazione con le Diocesi del Grande Nord Camerun (Estremo Nord, Nord, Adamaoua) e con Aldepa di Maroua.

Ne è uscito un percorso di dialogo e di studio unitario tra Incontro fra i Popoli, CDD di Maroua, Tammounde, Aldepa, Codasc di Garoua e Codasc di Ngaoundéré che ha portato all'elaborazione e presentazione all'Agenzia Italiana per la Cooperazione allo Sviluppo del progetto "Innovazione sociale e nuovi orizzonti di gestione dei beni comuni in favore di donne e minori in Camerun".

- **Programma « Popolazione rurale attorno al Lago Ciad »**

Nel 2016 Incontro fra i Popoli, stimolata da alcuni attori della società civile camerunense e attenta alla possibilità di un intervento in favore delle popolazioni che vivono intorno al lago Ciad, ha avviato un nuovo partenariato con ACEEN, un'associazione camerunense presente appunto nel territorio suddetto.

- **Storico della presenza di Incontro fra i Popoli in Camerun**

- **1990 - 1994** : in appoggio ad un'altra ONG italiana, Incontro fra i Popoli gestisce un progetto di sviluppo rurale sui Monti Mandara (Estremo Nord) ; cofinanziamento dell'UE ; 70.000 €.
- **1994** : costruzione di un centro culturale a Moulvoudaye (Estremo Nord) ; autofinanziamento ; 20.000 €.
- **1997** : formazione e microcredito per 17 gruppi di agricoltori a Bafia (Centro) ; cofinanziamento UE ; 40.000 €.
- **1998 - 1999** : formazione e microcredito per 30 gruppi di allevatori dell'Estremo Nord e per dieci gruppi di donne commercianti a Yaounde (con l'aggiunta della costruzione di due blocchi di toilette pubbliche nel mercato di Biyem Assi) ; cofinanziamento dell'UE ; 187.000 €.
- **2000** : alfabetizzazione di 770 artigiani e formazione di 150 imprese artigianali a Maroua (Estremo Nord) ; cofinanziamento dell'UE ; 52.000 €.
- **2000 - 2002** : formazione e microcredito per 124 gruppi di agricoltori e allevatori, principalmente femminili, nell'Estremo Nord ; cofinanziamento dell'UE e della Regione Veneto; 606.000 €.
- **2002** : formazione in agricoltura e allevamento in un centro di accoglienza per giovani e bambini con disabilità (Est); cofinanziamento dell'UE; € 70.000.
- **2003**: formazione di 10 gruppi di donne commercianti a Maroua (Estremo Nord); cofinanziamento UE; € 80.000.
- **2004**: corsi di alfabetizzazione per 380 artigiani e 560 imprese artigiane (il 60% femminili) a Maroua (Estremo Nord); cofinanziamento dell'UE; € 150.000.
- **2008 - 2011**: nove pozzi per l'acqua e servizi igienici per altrettante scuole primarie nel Mbam e Inoubou (Centro) ; cofinanziamento dell'UE e della Regione Veneto; € 700.000.
- **2009 - 2014**: formazione e supporto alle AGR (attività generatrici di reddito) di 350 donne dell'Hikuu Mahol di Eseka (Centro Sud) e delle 500 donne del Serdif di Mbouda (Ovest); autofinanziamento; € 50.000.
- **2009 - 2014**: un pozzo per un villaggio e sette pozzi d'acqua e servizi igienici per altrettante scuole primarie in Estremo Nord del Camerun; cofinanziamento dell'UE, della Regione Veneto e della Chiesa Valdese; € 300.000.
- **2015**: un pozzo a pannelli fotovoltaici, toilette e piantagione di un migliaio di piante di due specie arboree per una scuola primaria divenuta impresa; un allevamento di capre in regime sedentario per una cooperativa femminile; un grande atelier per una cooperativa di fabbri; cofinanziamento della Chiesa Valdese; € 80.000.

## CIAD

- **Progetto « Sostegno a distanza »**

Incontro fra i Popoli continua la sua opera, iniziata nel 2000, di sostegno a distanza di una ventina di bambini e ragazzi svantaggiati all'anno, avendo come partner locale l'associazione ciadiana Caprosec. Dal 2016 il progetto di Sostegno a Distanza in Ciad è indirizzato anche a famiglie in difficoltà, per il rilancio delle loro attività generatrici di reddito, sempre in partenariato con l'associazione Caprosec.

- **Storico della presenza di Incontro fra i popoli in Ciad**

- **1997** : costruzione di una scuola primaria a Mongo ; cofinanziamento dell'UE ; 20.000 €.
- **2000** : costruzione ed avvio di centro per la produzione e la diffusione di piante antierosive; cofinanziamento dell'UE; € 30.000.
- **2004** : costruzione di due edifici e acquisto di due ettari di terreno in favore di una scuola di orticoltura a Moundou ; cofinanziamento dell'UE ; 24.000 €.

## CONGO R.D.

- **Progetto « Frequenze sostenibili all'Est della RDC »**

Luogo dell'azione : Provincia Sud Kivu (Territori di Uvira e Fizi) e Provincia del Maniema (Territori di Kindu, Pangi, Kasongo, Kabambare, Kibombo)

Cofinanziamento: Regione Veneto e Chiesa Valdese

Costo : 82.500 €

Partner locali : Synergie 3F, AEJT Uvira, Uwaki Maniema, CAB

Opere realizzate :

- un seminario di formazione di alto livello di una ventina di giorni per dodici grandi tecnici-animatori con conseguente potenziamento di conoscenze, competenze e buone pratiche delle locali ONG di provenienza
- strutturazione, accompagnamento e supporto con micro-credito e utensili da lavoro per quindici cooperative, fucine di nuove attività generatrici di reddito nella filiera agro-alimentare, rimboschimento e innovazione energetica
- alfabetizzazione, socializzazione ed azioni per pace, diritti e uguaglianza di genere in favore di più di 150 membri delle 15 cooperative suddette
- costruzione e messa in valore di un ‘Centro di appoggio allo sviluppo integrale’ che funge da polo formativo, civico, sociale ed economico nella città di Baraka
- percorsi di educazione ambientale e sulla buona gestione di orti, vivai e rimboschimenti scolastici e domestici in più di 20 scuole, con creazione di orti scolastici in 13 scuole.



#### ● **Progetto « Sostegno a distanza »**

Dal 2000, Incontro fra i Popoli, con la formula « Sostegno a distanza », appoggia diverse ONG locali nell’accompagnamento socio-scolastico di bambini e famiglie in difficoltà. Nel 2015 Incontro fra i Popoli in RDC ha aiutato un’ottantina di bambini e ragazzi (tra i quali 9 universitari) e 4 famiglie, seguiti da: Padri Passionisti di Kinshasa, Associazione Muungano di Goma (Nord Kivu), PEDER di Bukavu (Sud Kivu), OFED, Caritas, AEJT di Uvira, Synergie 3F di Baraka-Fizi (Sud Kivu).

Nel 2016 con il Sostegno a Distanza sono stati realizzati anche 5 piccoli progetti proposti da comunità e associazioni locali:

- “Rivitalizzazione del centro di formazione e produzione di sapone artigianale per giovani svantaggiati” a Fizi (Sud Kivu), in collaborazione con l’associazione CJ Femmes (400 euro);
- “Una moto per i bambini di Kinshasa”, per aiutare Pierre Shako, referente per i SAD a Kinshasa, a seguire meglio i bambini aiutati con il sostegno a distanza (1.200 euro).
- “Adolescenti creativi”, progetto di appoggio dell’associazione AEJT di Uvira, per l’acquisto di strumenti e materiali per i loro gruppi di mestiere (340 euro).
- “Concorso per la pace e la nonviolenza”, in collaborazione con l’associazione congolese La Floraison: realizzazione di percorsi di sensibilizzazione nelle scuole sulla pace e la non-violenza nella città di Baraka – Sud Kivu (270 euro).
- “Una macchina da cucire per i sarti di Cimpunda”, per aiutare un gruppo di giovani sarti, ex-ragazzi di strada, in collaborazione con il PEDER di Bukavu – Sud Kivu (250 euro)

## ● **Storico della presenza di Incontro fra i Popoli in Repubblica Democratica del Congo**

- **1990 – 1995** : in appoggio ad un'altra ONG italiana, Incontro fra i Popoli ha gestito un progetto di promozione di sei cooperative femminili nel Bushi (Sud Kivu) che includeva la costruzione di tre Centri della Donna ; cofinanziamento dell'UE ; 300.000 €.
- **1995 – 2001** : sostegno ad un gruppo di fittavoli nella città di Bukavu (Sud Kivu) (allevamento di cento maiali); Cofinanziamento dell'UE; 70.000 €.
- **1998 – 2002** : sostegno alle iniziative delle donne nel campo dell'agricoltura, dell'allevamento, dell'avvio di AGR e della promozione dei diritti della donna nel territorio del Bushi (12.000 km<sup>2</sup>) ; cofinanziamento dell'UE e della Regione Veneto; 562.000 €.
- **1998 – 2006** : appoggio alle organizzazioni della società civile del Sud Kivu impegnate nell'educazione alla democrazia e ai diritti umani (creazione di una radio, aiuto ai giornali, formazione di leaders, ...); cofinanziamento dell'UE ; 200.000 €.
- **2000 – 2002** : Incontro fra i Popoli si apre al tema dell'infanzia (finanzia uno studio sui bambini di strada di Bukavu, realizza a Cyangugu – Ruanda un seminario di scambio di buone pratiche tra attori sociali di RD Congo, Ruanda e Burundi) ; autofinanziamento ; 5.000 €.
- **2003** : riabilitazione di un centro nutrizionale e di un dispensario sanitario danneggiati dall'eruzione del vulcano Nyiragongo a Goma (Nord Kivu) ; cofinanziamento della Regione Veneto ; 14.000 €.
- **2004** : costruzione di un laboratorio di falegnameria per il PEDER (centro per ragazzi di strada) di Bukavu (Sud Kivu) ; cofinanziamento della Regione Veneto ; 20.000 €.
- **2004** : aiuto d'emergenza in favore della popolazione della Piana di Uvira (Sud Kivu), destabilizzata da gruppi armati itineranti ; cofinanziamento della Regione Veneto ; 55.000 €.
- **2005** : installazione e potabilizzazione di 5 punti d'acqua a Shabunda (Sud Kivu) ; autofinanziamento ; 5.000 €.
- **2006** : realizzazione contemporanea di dieci progetti cofinanziati dall'UE (900.000 €) nel Nord Kivu, Sud Kivu, e Maniema
  - **a Goma** : dotazione di strumenti di lavoro e didattici ad un Centro di formazione professionale;
  - **a Bukavu**: formazione e avvio di AGR (attività generatrici di reddito) in favore di 150 famiglie e 100 giovani ex bambini soldato ;
  - **a Bukavu** : dotazione di strumenti mediatici ad una ONG locale, impegnata nella promozione dei diritti umani;
  - **a Lurhala** : costruzione e avvio di una scuola-fattoria e di una panetteria ;
  - **a Nduba** : costruzione e avvio di una scuola di falegnameria e di taglio e cucito ;
  - **a Uvira** : riabilitazione di due scuole, riciclaggio di un centinaio di insegnanti, fornitura di materiale didattico ;
  - **a Shabunda** : ristrutturazione di un Centro di formazione professionale distrutto dalla guerra, recupero di una trentina di giovani ex bambini soldato e altrettante ragazze vittime di violenza ;
  - **a Kasongo** : riabilitazione di un edificio bruciato e suo adattamento come Centro di formazione in taglio e cucito ;
  - **a Kindu** : riabilitazione di un Centro di formazione professionale distrutto durante la guerra.
- **2007** : a Bukavu inserimento scolastico di 150 bambini, formazione professionale di 100 giovani, microcredito per l'avvio delle AGR di 50 donne ; cofinanziamento dell'UE ; 70.000 €.
- **2008** : sostegno scolastico di un centinaio di bambini sfollati a Goma e riabilitazione di alcuni edifici distrutti dal terremoto di Bukavu ; cofinanziamento della Regione Veneto ; 23.000 €.
- **2008 – 2009** : realizzazione di un corso on-line di piscicoltura per una cinquantina di animatori e piscicoltori della Repubblica Democratica del Congo e del Camerun ; autofinanziamento ; 1.000 €.
- **2009 – 2012** : formazione di 12 grandi animatori e sostegno a 300 OBC (organizzazioni a base comunitaria) nel Maniema ; cofinanziamento dell'UE ; 200.000 €.
- **2009 – 2014** : recupero e formazione professionale di 2.500 famiglie (soprattutto vedove) di bambini di strada; reinserimento familiare e scolastico di circa 2.500 bambini di strada; sensibilizzazione della società sul tema "bambini in difficoltà"; costruzione di una grande sala polivalente; ristrutturazione e equipaggiamento di un'officina di meccanica per auto (scuola per giovani recuperati) a Bukavu e nel Bushi; cofinanziamento Ministero degli Affari Esteri italiano; 1.700.000 €.
- **2014** : apertura di una farmacia veterinaria a Kinshasa, inserimento di 150 bambini a scuola, avviamento di 80 adolescenti ad un mestiere e di 150 famiglie ad un'attività economica redditizia a Bukavu ; cofinanziamento della Regione Veneto; 102.000 €.
- **2015**: riabilitazione di 34 abitazioni e dotazione di kit scolastici per 22 alunni a seguito delle piogge torrenziali che hanno colpito Uvira la notte del 3 aprile.

## ROMANIA

### ● **Progetto « Sostegno a distanza »**

Incontro fra i Popoli prosegue la sua opera, iniziata nel 2008, di sostegno a distanza di una decina di bambini all'anno e di qualche famiglia in difficoltà nelle provincie di Bihor e Iași.

Nel 2016 Incontro fra i Popoli, grazie al programma di Sostegno a Distanza, ha permesso l'acquisto di un pulmino 9 posti, a disposizione dei bambini e ragazzi della parrocchia di Beiuș, per campi scuola, grest, convegni e incontri giovanili, in partenariato con l'associazione rumena Caminul Francesco.

● **Storico della presenza di Incontro fra i Popoli in Romania:**

- **2001 – 2003** : costruzione di una serra con frutteto e orto, per l'integrazione professionale delle ragazze uscite dall'orfanotrofio di Beiuș (Bihor) ; autofinanziamento ; 3.000 €.
- **2004 – 2014** : acquisto e ampliamento di una casa a Ioaniș ; costruzione di un edificio annesso e avvio di due "Doposcuola" per i bambini ; autofinanziamento ; 40.000 €.
- **2014** : cessione della casa di Ioaniș alla Caritas di Oradea, che prosegue l'opera a favore dei bambini.
- **2014** : finanziamento della creazione di un orto sociale a Oradea e di un Centro di sostegno scolastico a Iași ; autofinanziamento; 25.000 €.

**SRI LANKA**

● **Progetto « Sostegno a distanza »**

Nel 2016 Incontro fra i Popoli ha attivato un nuovo partenariato in Sri Lanka, con il Professional Psychologic Counseling Center (PPCC), centro costituito a Batticaloa nel 1978 come supporto concreto a bambini e giovani provenienti da famiglie estremamente vulnerabili, al dialogo interetnico e interreligioso e al recupero dei traumatizzati dalla guerra civile interna al paese.

In Sri Lanka Incontro fra i Popoli nel 2005 ha ricostruito due paesini distrutti dallo tsunami e, tra il 2004 e il 2010, ha sostenuto la scolarizzazione di una decina di bambini a Hikkaduwa.

**8. OPERE E REALIZZAZIONI NEL 2016**

**SOSTEGNO A DISTANZA**

Incontro fra i Popoli propone alla popolazione italiana, come segno e condivisione di solidarietà verso le popolazioni in difficoltà, quattro tipi di « Sostegno a Distanza » (SaD) :

**A. Sostegno a distanza di un bambino**

Una somma che copre le tasse scolastiche e le altre esigenze per una corretta crescita psicosociale di un bambino.

**B. Sostegno a distanza di una famiglia**

Un contributo a un progetto di resilienza di una famiglia in difficoltà (ristrutturazione della casa, formazione professionale, avvio di un'attività generatrice di reddito, ecc.)

**C. Sostegno a distanza di un'associazione**

Una somma per aiutare a coprire le spese correnti di un'ONG che opera nel sociale in un paese in difficoltà.

**D. Sostegno a distanza di una comunità locale**

Un contributo per un progetto di una comunità, di un gruppo (un pozzo, una scuola, un mulino, ecc.)

**Tabella statistica sul Sostegno a Distanza A e B**

Anno	Sostenitori italiani	Bambini sostenuti	Famiglie sostenute
2007	184	60	15
2008	179	65	20
2009	149	75	9
2010	157	81	15
2011	125	82	9
2012	130	100	10
2013	111	83	12
2014	111	101	8
2015	122	80	8
<b>2016</b>	<b>118</b>	<b>90</b>	<b>10</b>



## 9. OPERE E REALIZZAZIONI NEL 2016

### SCAMBI CULTURALI

“**Scambio culturale**” è condividere un periodo della vita con persone di altre culture, vivendo con loro nel loro ambiente, scoprendo la società civile del posto, le sue forme organizzate (gruppi, cooperative, associazioni), i suoi processi di crescita sociale, culturale, economica, democratica.

Incontro fra i Popoli propone tre tipi di scambi culturali:

#### Soggiorno di condivisione

Un’esperienza di vita, di uno o più mesi, di condivisione con altri popoli, altre culture, da solo, in coppia o con amici. I paesi proposti sono : Camerun, R. D. Congo, Nepal, Romania.

#### Stage universitari

I paesi che proponiamo per questa esperienza, che in generale va dai due ai tre mesi, sono : Camerun, R.D. Congo, Ciad, Nepal, Sri Lanka, Italia.

#### Settimane giovani

Sono periodi di scambio umano e socioculturale della durata di 5-10 giorni, offerti a gruppi di giovani in Italia e in Romania.

Nel corso del 2016, hanno approfittato della proposta « Scambi culturali » :

- Soggiorni di condivisione : 6 giovani (4 in RDC, 2 in Nepal)
- Stage universitari : 5 giovani (4 in Italia, 1 in Sri Lanka)
- Settimane Giovani in Romania: 16 giovani

**Tabella statistica sugli Scambi Culturali** (numero di persone)

Anno	Settimane giovani	Stage in Italia	Stage all'estero	Soggiorni di condivisione
1990-1994	0	0	0	2
1995-1999	0	0	0	3
2000-2004	60	1	0	8
2005-2009	100	25	8	16
2010-2014	40	22	12	22
<b>Totale</b>	<b>200</b>	<b>48</b>	<b>20</b>	<b>51</b>

## 10. OPERE E REALIZZAZIONI NEL 2016

### CULTURA, EDUCAZIONE, SENSIBILIZZAZIONE, FORMAZIONE

#### Scuole e gruppi

Alle scuole dell’infanzia, primarie e secondarie di primo e secondo grado, ai gruppi di formazione giovanile e di adulti, Incontro fra i Popoli offre dei **percorsi di Educazione alla Cittadinanza Globale**, che trasmettono conoscenze e sensibilità sulle ingiustizie generate dai meccanismi che regolano il mondo, sulle iniziative delle popolazioni emarginate e sulla corretta cooperazione fra i popoli. Proponiamo una settantina di laboratori diversi, fra cui: **racconti di favole** (Favole di altri paesi, La scoperta di altre culture), **giochi cooperativi** (Diritto al gioco, al cibo, all’acqua, ...), **giochi di ruolo** (Il lungo cammino del cioccolato, Il sapore amaro della banana, Il grande banchetto mondiale, Il viaggio dei jeans, Diritti negati, la multiculturalità ...), **giochi da tavolo** (Ciatibali, Naomba Maji, Il gioco della Pace, Mondopoli, ...), **incontri multimediali interattivi** (Tappa e stappa, La creatività dei popoli esclusi, Testimonianze di vita, Diritti delle donne, Passaporto Universale, Le vittime della nostra ricchezza, ...).

Nel corso dell’anno scolastico 2015/16 abbiamo ‘animato’ 8936 alunni/studenti di 63 scuole con 367 incontri per un totale di 705 ore di animazione.

Particolare attenzione meritano :

- la ‘Giornata del Volontariato’: coinvolte le classi terze di un Istituto secondario di secondo grado (incontro con alcune associazioni di volontariato e invito ai giovani a diventare « volontari »);
- l’incontro con una testimone (Marzia Tiberti), educatrice in un centro diurno in Romania dove sono accompagnati bambini e famiglie in condizioni di estrema difficoltà: coinvolti 1.200 studenti di 7 istituti superiori delle province di Padova e Vicenza;



- 'Lamericabirinto', realizzato nel corso di una settimana, col coinvolgimento di 4 plessi per un totale di 500 bambini nel territorio di Jesolo (Provincia di Venezia).

A ciò si aggiunge l'animazione di 1.500 bambini e giovani durante particolari eventi a loro dedicati ("Città dei Ragazzi" a Cittadella, "Una piazza per giocare" a Camposampiero, "Festa dei popoli" a Loria) e in una ventina di gruppi, specialmente giovanili, presso i loro paesi di ritrovo.

**Tabella statistica sull'animazione nelle scuole**

<b>Anno scolastico</b>	<b>Incontri</b>	<b>Ore</b>	<b>Scuole</b>	<b>Studenti</b>
1991/92	30	60	6	180
1992/93	30	60	8	200
1993/94	45	70	13	350
1994/95	45	70	10	550
1995/96	79	130	14	800
1996/97	73	125	12	950
1997/98	62	105	15	860
1998/99	82	140	14	1.100
1999/00	113	250	25	1.300
2000/01	190	393	56	1.500
2001/02	192	400	50	2.000
2002/03	216	450	50	2.500
2003/04	284	674	45	4.000
2004/05	401	864	59	6.000
2005/06	507	1.141	72	6.000
2006/07	571	1.252	90	6.965
2007/08	517	1.155	78	6.500
2008/09	433	1.048	66	6.700
2009/10	384	869	95	12.280
2010/11	401	941	76	7.980
2011/12	399	941	73	5.960
2012/13	380	700	79	9.000
2013/14	454	848	84	9.423
2014/15	441	693	83	10.327
<b>2015/16</b>	<b>367</b>	<b>705</b>	<b>63</b>	<b>8.936</b>

## Popolazione

Incontro fra i Popoli accanto ad una presenza di animazione capillare e pressoché invisibile, affianca eventi occasionali di più ampia portata, realizzati in collaborazione con associazioni e reti del territorio.

### Eventi realizzati da Incontro fra i Popoli

- « **Cene di solidarietà** » : tre edizioni (Cittadella, Ramon e Parma) che hanno visto coinvolti in totale 450 partecipanti nella condivisione di cene "povere", arricchite da testimonianze di solidarietà e proposte concrete di sviluppo sostenibile, sia nel Sud che nel Nord del mondo.
- « **Cittadini Cosmopoliti** » : una festa annuale che raggruppa i soci, i volontari e i simpatizzanti di Incontro fra i Popoli; un centinaio di partecipanti.
- « **Incontro fra i Popoli a Udine** » : incontro che ha ufficializzato la chiusura della fondazione "Raffaella Piva Fund" con il passaggio a Incontro fra i Popoli della sua opera sociale nello Sri Lanka.
- « **Settimane giovani** » : le esperienze fuori casa, attorniate dalle bellezze culturali e naturali sono appuntamenti riservati ai giovani per aiutarli a scoprire la loro bellezza e forza interiore. Umbria-Assisi (5 giorni), Porto Caleri (1 giorno), Dolomiti Latemar (2 giorni), tre esperienze a cui hanno partecipato in tutto una ventina di adolescenti e giovani.
- « **Marcia Perugia-Assisi** » : IfP ha partecipato all'evento biennale della manifestazione a favore della pace organizzando la partecipazione di 55 persone (pullman e logistica).
- « **Le vittime della nostra ricchezza** » : due edizioni della mostra fotografica realizzate nelle città di Torino e Padova sullo sfruttamento dei lavoratori, anche bambini, nelle miniere del Congo RD con 400 visitatori di cui, a Padova, 240 studenti delle superiori.
- Eventi organizzati con altri.
  - « **Marcia della Speranza** » : realizzata a Padova e centrata sulla guerra in Congo R.D. e le sue conseguenze per la popolazione.

- « **Incassato nero** » : spettacolo teatrale a Padova sul tema dello sfruttamento dei migranti, in particolare nel Sud del nostro paese, 90 partecipanti.
- « **Scarpe rosse – One billion rising – 8 marzo** » 3 eventi/giornate contro la violenza sulle donne con marcia attorno alle mura medioevali di Cittadella e testimonianze, canti, spettacoli teatrali, flash mob realizzati dalla rete “Oltremura” di cui IfP fa parte e che ha coinvolto la popolazione e gli studenti degli istituti superiori di Cittadella, con la partecipazione di un centinaio di persone per ogni evento.
- « **Migrazioni** » : serata di cultura e spettacolo co-organizzata con le associazioni del Tavolo della Cooperazione di Padova sul tema dello sfruttamento dei migranti nell’ambito della prostituzione e del caporalato. All’evento hanno partecipato 80 persone.
- « **Visioni solidali** » : rassegna dei cinema d’autore a Fontaniva ha visto la partecipazione di IfP con il film “Samba”, 90 partecipanti.
- « **Insieme contro il terrorismo in Camerun** »: serata di sensibilizzazione contro il terrorismo di Boko Haram nel Nord del Camerun, a Parma. La serata è stata preceduta da un torneo di calcio tra squadre di cittadini di diverse nazionalità.
- « **Cooperazione internazionale oggi** » : partecipazione alla tavola rotonda sul tema della cooperazione internazionale organizzata presso un istituto superiore a Vicenza. IfP ha portato la sua trentennale esperienza in questo ambito.
- « **Sapori in palude** » : manifestazione/festa organizzata dal comune di Tombolo (PD) per le famiglie del territorio. IfP ha partecipato con l’attrazione ludica “Il trasporto africano”, 150 partecipanti.

## Media

Come mezzi di informazione, formazione, sensibilizzazione e raccolta fondi, Incontro fra i Popoli utilizza i social media :

- **Un giornalino quadrimestrale** di otto pagine in 1.500 copie.
- **Una newsletter** ogni quindici giorni inviata a 2000 indirizzi elettronici.
- **Una pagina Facebook**, aggiornata una volta la settimana e visitata da 1500 persone per trimestre.
- **Un sito web** con 70 visite/giorno (circa 25.000 all’anno) ; il sito è stato completamente rinnovato nel 2015 in occasione del 25esimo dell’associazione.

## Pubblicazioni

A tutto questo si aggiungono le pubblicazioni edite gli anni precedenti e ancora disponibili :

- **Bisweka**: racconti di vita vissuta nel mondo; utile a giovani, genitori, nonni, educatori, insegnanti, catechisti (autore Leopoldo Rebellato)
- **Celapuoifare**: un racconto di fantasia per parlare dei problemi personali, intergenerazionali, sociali, ecologici; per famiglie, educatori, bambini e ragazzi (autrice Maria Nichele).
- **L’Umana Commedia**: dubbi, preoccupazioni, paure, speranze e coraggio; per persone che credono di poter contare (autrice Maria Nichele).
- **Solo noi bambini giochiamo con i nostri diritti**: un album da colorare per bambini.
- **La Favola del Cioccolato**: un racconto fantastico sulla storia del cioccolato; per bambini e loro educatori, insegnanti, genitori, nonni (autrice Maria Nichele).
- **Lo struzzo prodigioso e il sogno di Kadù**: una favola per spiegare ai bambini italiani il bisogno di acqua di altri bambini meno fortunati (autrice Iris Bonetti).
- **Stati del mondo** : un cartoncino colorato con tutti i paesi del mondo e i loro dati essenziali, incluso l’ISU.

Ci sono anche i gadget :

- **Borsa** in cotone ecologico, utile per fare la spesa.
- “**Anche la mucca nera fa il latte bianco**”: maglietta in cotone ecologico con disegno ‘mucca’.
- “**L’indifferenza è la peggiore forma di violenza**”: maglietta in cotone ecologico con disegno ‘struzzo’.
- “**In cammino con le donne del mondo**”: magliette in cotone ecologico con disegno di tre donne africane in cammino.

Nella sede di Cittadella è disponibile un Centro di Documentazione con 500 volumi e aperto al pubblico.

# 11. OPERE E REALIZZAZIONI NEL 2016

## FINANZE

ENTRATE			USCITE		
	€	%		€	%
Enti pubblici	46.129	22	Cooperazione	163.852	73
Privati	152.357	73	Sensibilizzazione	38.213	17
Attività IfP	9.559	5	Amministrazione	23.943	10
<b>TOTALE</b>	<b>208.044</b>	<b>100</b>	<b>TOTALE</b>	<b>226.008</b>	<b>100</b>

Tabella sintetica sulle Finanze nei 25 anni dell'associazione

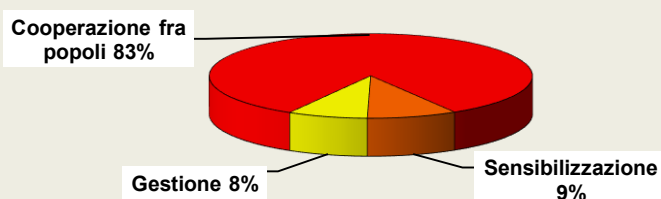
Entrate: valori quantificati * (arrotondati alla decina di migliaia)		
Anni	Valore in €	Media annuale
1990-1994	250.000	50.000
1995-1999	300.000	60.000
2000-2004	750.000	150.000
2005-2009	1.750.000	350.000
2010-2014	2.500.000	500.000
<b>Totale</b>	<b>5.550.000</b>	<b>222.000</b>

\* **Valori quantificati:** è la traduzione dell'apporto benevolo e gratuito dei volontari in valore monetario; si considera cioè, secondo i parametri di mercato, il valore delle ore offerte (lavoro di concetto, di segreteria, di rappresentanza, trasferite all'estero, ecc.), della messa a disposizione di locali, strumenti e mezzi di trasporto e delle spese sostenute senza chiederne il rimborso.

Entrate: valori contanti in € (arrotondati al migliaio)			
Anni	Enti pubblici	Privati e altro	Totale
1990-1994	90.000	52.000	142.000
1995-1999	582.000	86.000	668.000
2000-2004	1.450.000	941.000	2.391.000
2005-2009	1.991.000	667.000	2.658.000
2010-2014	1.611.000	594.000	2.205.000
<b>Totale</b>	<b>5.724.000</b>	<b>2.340.000</b>	<b>8.064.000</b>

Uscite: valori contanti in € (arrotondati al migliaio)			
Anni	Cooperazione	Sensibilizzazione	Gestione
1990-1994	85.000	47.000	10.000
1995-1999	622.000	34.000	12.000
2000-2004	2.018.000	148.000	225.000
2005-2009	2.146.000	280.000	232.000
2010-2014	1.811.000	203.000	191.000
<b>Totale</b>	<b>6.682.000</b>	<b>712.000</b>	<b>670.000</b>

Suddivisione per area tematica del totale dei soldi utilizzati nei 27 anni:



### **Fonti di finanziamento:**

- ✚ **Enti pubblici:** Unione Europea, Ministero Affari Esteri italiano, Regione Veneto, Province (Padova, Milano, Parma, Vicenza), Comuni (una ventina), Protezione Civile, AATO Brenta, scuole statali (circa ottanta), ecc.
- ✚ **Enti privati:** Chiesa Valdese, parrocchie, associazioni, cooperative, imprese, banche e fondazioni bancarie, scuole private, ecc.
- ✚ **Singoli, famiglie, gruppi** (Sostegno a Distanza, regali solidali, 5 per mille, offerte libere, donazioni liberali, ecc.)

## **12. ALTRI DATI**

### **Conti correnti :**

- ✓ Conto corrente postale IBAN IT61F0760112100000012931358
- ✓ Conto corrente bancario IBAN IT56H083276252000000011861, BIC: ROMAITRRXXX, Banca di Credito Cooperativo Roma
- ✓ Conto corrente bancario IBAN IT08 R050 1811 8000 0000 0135 242, BIC: CCRTIT2T84A, Banca Etica succursale di Vicenza

*Le offerte sono deducibili dal reddito (art. 14 co. 1-6 del D.L. 35/2005) o detraibili dall'imposta (art. 15 co. 2 e 3 de la L. 96/2012).*

### **Sedi :**

- Sede operativa e indirizzo postale: 35013 CITTADELLA (Padova - Italia) - Contrà Corte Tosoni, 99
- Sede legale: 35137 PADOVA - Via S. Giovanni da Verdara, 139
- Altre sedi: Bassano del Grappa (Vicenza), Peschiera Borromeo (Milano), San Secondo Parmense (Parma), Jesolo (Venezia)

**Codice fiscale :** 920 450 402 81

### **Contatti :**

- ✓ **Facebook:** <https://www.facebook.com/incontrofraipopoli>
- ✓ **Twitter:** @IfP1990\_2016
- ✓ **Instagram:** [https://www.instagram.com/incontro\\_fra\\_i\\_popoli/](https://www.instagram.com/incontro_fra_i_popoli/)
- ✓ **Sito** [www.incontrofraipopoli.it](http://www.incontrofraipopoli.it)
- ✓ **Newsletter:** <http://eepurl.com/PVJdz>
- ✓ **Skype:** Cittadella - Incontro fra i Popoli
- ✓ **e mail:** [info@incontrofraipopoli.it](mailto:info@incontrofraipopoli.it)
- ✓ **Telefono** +39 049 5975338

\*\*\*\*\*

*La foto di copertina è di Stefano Stranges.*





# INCONTRO FRA I POPOLI ONG ONLUS

## SCHEDA TECNICA - 2017

### ➤ **FISIONOMIA**

- ◊ Associazione di solidarietà e cooperazione internazionale, fondata sul volontariato
- ◊ Costituita nel 1990 a Padova (Italia)

### ➤ **RICONOSCIMENTI GIURIDICI**

- **Associazione** (atto notarile del 16.03.1990)
- **ONLUS** (organizzazione non lucrativa di utilità sociale) secondo il D. Lgs. n. 460/1997
- **ONG** (Organizzazione Non Governativa) riconosciuta dal Ministero degli Affari Esteri - Italia (decreto n. DM 2002/337/002240/4 del 3 giugno 2002)
- **Organizzazione di società civile** ai sensi dell'art. 26 della legge 125/2014 (decreto Agenzia Italiana Cooperazione allo Sviluppo n. 2016/337/000209/3)

### ➤ **RICONOSCIMENTI ISTITUZIONALI**

- ONG accreditata presso l'Unione Europea dal 1993
- Elenco delle OSC (AICS) dal 2016
- Albo delle Libere Forme Associative di: **Provincia Padova, Comuni di Padova, Cittadella (Padova), Bassano del Grappa (Vicenza), Peschiera Borromeo (Milano), San Secondo Parmense (Parma), Jesolo (Venezia)**

### ➤ **FEDERAZIONI e RETI di appartenenza**

- **AOI** (Associazione delle Organizzazioni Italiane di cooperazione e solidarietà internazionale)
- **Forum SaD** (Coordinamento italiano di enti pubblici e privati impegnati nel Sostegno a Distanza)
- Tavola della Pace
- CreSud (s.p.a. di Microcredito)
- Altreconomia
- Coordinamento Associazioni Volontariato di: Padova, Cittadella, Bassano del Grappa (Terre di Mezzo)

### ➤ **ORGANIGRAMMA ISTITUZIONALE**

- Assemblea (36 soci)
- Consiglio di Amministrazione (6 membri)
- Presidente

### ➤ **ORGANIGRAMMA OPERATIVO (settori)**

- Coordinamento generale
- Cooperazione fra i popoli (partner e progetti)
- Sostegno a Distanza
- Sensibilizzazione (scuole, gruppi, manifestazioni, social media)
- Scambi culturali (soggiorni di condivisione, stage, tirocini)
- Marketing, fund raising
- Amministrazione, contabilità, gestione risorse umane

### ➤ **ORGANIGRAMMA SOCIALE**

- Personale impiegato: 3
- Volontari di 1° livello (20/40 h/settimana): 2
- Volontari di 2° livello (10/20 h/mese): 5
- Volontari di 3° livello (10/20 h/anno): 100
- Sostenitori: circa 1.500
- Beneficiari in Italia: circa 30.000

- Beneficiari nel mondo: circa 1.500.000

### ➤ **PAESI dove Incontro fra i Popoli è presente**

- **Europa:** Italia, Romania
- **Africa:** Congo R. D., Camerun, Ciad
- **Asia:** Sri Lanka

### ➤ **RAPPORTI con ISTITUZIONI SCOLASTICHE**

- **Una decina di Università italiane ed europee:** dal 1993 ad oggi realizzati un centinaio di stage/tirocini di studenti universitari in Italia, Romania, Camerun, Congo RD, Sri Lanka, Nepal.
- **Un'ottantina di scuole d'infanzia, primarie e secondarie di primo e secondo grado:** dal 1991 ad oggi realizzati circa 500 incontri/anno di "Educazione alla Cittadinanza Mondiale" in 80 scuole in favore di 9.000 bambini-ragazzi-giovani/anno.

### ➤ **PROGETTI REALIZZATI cofinanziati da:**

- **Unione europea :** 33 progetti internazionali
- **Ministero degli Affari Esteri (Italia) :** 2 progetti nazionali, 1 internazionale
- **Regione Veneto (assieme a vari Comuni veneti):** 4 progetti regionali, 27 internazionali
- **Provincia Padova :** 1 progetto internazionale
- **Provincia Vicenza :** 2 progetti locali
- **Comune Padova :** 43 progetti locali, 3 internazionali
- **Comune di Cittadella :** 6 progetti locali
- **ATO Brenta:** 1 progetto internazionale
- **Chiesa Valdese:** 3 progetti internazionali
- **Autofinanziamento:** 30 progetti internazionali

### ➤ **BILANCIO FINANZIARIO (entrate)**

Anno	€ pubblici	€ privati	€ totali
2014	44.700	98.468	149.818
2015	70.618	159.660	230.278
2016	46.129	161.916	208.045

### ➤ **VOLONTARIATO BENEVOLO (entrate)**

Anno	Ore lavoro	Mezzi privati	Totale € corrispondenti
2014	12.720	32.990 km	505.900
2015	15.200	34.750 km	590.450
2016	15100	34.150 km	585.000

### ➤ **SEDI e RECAPITI**

- ◊ **Sede legale:** Via San Giovanni da Verdara 139, 35137 **Padova**
- ◊ **Sede operativa:** Contrà Corte Tosoni 99, 35013 **Cittadella (PD)**
- ◊ **Altre sedi:** Peschiera Borromeo (MI), Bassano del Grappa (VI), Jesolo (VE), S. Secondo Parmense (PR)
- ◊ tel./fax 049 597 53 38
- ◊ [info@incontrofraipopoli.it](mailto:info@incontrofraipopoli.it)
- ◊ [www.incontrofraipopoli.it](http://www.incontrofraipopoli.it)
- ◊ skype: Cittadella – Incontro fra i popoli
- ◊ c.f. 92045040281
- ◊ Iban Posta: IT61F0760112100000012931358
- ◊ Iban BCC Roma: IT56H0832762520000000011861

